MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL

ANNUAL REPORT 2003-2004

Includes 10% post-consumer waste

MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL

CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

September 24, 2004

Honourable Nancy Allan
Minister responsible for the Status of Women
Room 317 - 450 Broadway
Legislative Building
Winnipeg MB R3C 0V8

Dear Minister:

I am pleased to submit to you the Annual Report of the Manitoba Women's Advisory Council. It provides the details of Council's activities and expenditures for the fiscal year 2003/2004.

Sincerely,

Crystal Laborero
Chairperson

301-155 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H8
Telephone: (204) 945-6281 Fax: (204) 945-6511

Table of Contents

	page
Chairperson's Message	2
Advisory Council	3
• *Goal*	3
• *Background*	3
• *Mandate*	3
• *Role*	3
• *Structure*	4
• *Duties*	4
• *Powers*	4
Members of Council	5
Organization Chart	8
Council Activities	9
I. Council Meetings	9
II. Presentations to Council	12
III. Priority Issues	13
IV. Actions and Recommendations of Council	13
V. Major Accomplishments of Council	14
Community Involvement	16
I. Liaison	16
II. Support Services to the Community	16
III. Recognizing Women's Achievements	16
Future Directions	17
Publications	17
Statement of Expenditures 2003 – 2004	19
Auditor's Report	20

Chairperson's Message

Crystal Laborero

I am honoured to be appointed by Honourable Diane McGifford, former Minister responsible for the Status of Women, as the first Aboriginal Chairperson of the Manitoba Women's Advisory Council. The past seven months have been rewarding, meeting extraordinary women who work diligently for and with the women of Manitoba and their families. As I continue to learn more about the women-centered work of grassroots organizations, the more I realize the importance of the Manitoba's Women's Advisory Council and the role we play acting as a conduit of information between the community and government.

I wish to thank Kim Clare, past chairperson, for her leadership and her significant contributions to enhancing community connections and increasing the understanding of the diversity among women. Her legacy leaves the Council in a pivotal position to provide meaningful advice to government on issues of concern to women in Manitoba.

There have been a number of exciting changes since my appointment began on October 29, 2003. In November, Honourable Nancy Allan was appointed as Minister of Labour and Immigration and Minister responsible for the Status of Women.

In keeping with this momentum of change, Minister Allan realigned the Women's Directorate and the Manitoba Women's Advisory Council within Labour and Immigration. This allowed for a change of physical space and department, as well as increased synergies between her two areas of responsibility. The Council remains an independent advisory body, while the Women's Directorate is a branch within the Department of Labour and Immigration. This strengthens and better positions the women's movement within government, allowing for significantly increased collaboration and input with the community on issues of concern to women and their families.

The Council's new space is larger, more user-friendly and able to house additional community resources. An Open House is planned for the fall of 2004 to provide an opportunity for the community, council members and staff to network and officially open the new premises that will be made available to any women's group in the province.

Building on the theme of transformation, the Council is continually looking within to learn, grow, and meet the ever-changing needs of the women's community. I believe our future direction is to enhance the sharing of resources, fostering communication, working together and facilitating partnerships with the community we serve, as well as with the government. I truly look forward to the year to come as we embrace change and work in collaboration with the vibrant women's community of Manitoba.

Advisory Council

GOAL:

To advance the goal of equal participation of women in society and to promote changes in social, legal and economic structures to that end.

BACKGROUND:

In 1970, The Royal Commission on the Status of Women recommended the creation of a federal Status of Women Council and similar agencies concerned with the status of women in each of the provinces and territories.

As a result of concerted lobbying by women's organizations across the country, a federal Advisory Council on the Status of Women was established in 1973 and several provincial and territorial advisory councils were brought into existence in the 1980s. Since then, the federal council and some of the provincial councils have ceased operation. Manitoba is the only province west of Quebec with an arm's-length council to advise government on issues of concern to women. The three territories also have similar councils.

The Government of Manitoba established the Manitoba Advisory Council on the Status of Women through Order-in-Council in 1980. To ensure its permanence as an independent, arm's-length organization, Bill 3, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women's Act*, was introduced in the Manitoba Legislature on March 2, 1987. The Act received Royal Assent on July 17, 1987.

In appointing members to the Council, the Manitoba Government endeavours to select persons who are representative of the various geographic, ethno-cultural and socio-economic sectors of Manitoba.

In December 1991, Bill 5, *The Manitoba Advisory Council on the Status of Women Amendment Act* was introduced into the legislature which sought a change of name for the Council. The amendment to the Act received Royal Assent on June 24, 1992 and as a result was renamed the *Manitoba Women's Advisory Council Act*.

MANDATE:

To advise the Government of Manitoba on matters relating to the achievement of full and equal participation of women in society. The Advisory Council advises government on such matters as are referred by government to the Council for consideration and on such other matters as the Council may consider appropriate to draw to the attention of the Province.

ROLE:

- To consult with Manitoba women on emerging and existing issues concerning women to enable the Council to offer advice and recommendations to government. This consultation process includes women from rural, northern and urban communities, as well as immigrant, Francophone, visible minority, lesbian, Aboriginal women and women with disabilities.
- To work closely with government officials from a range of departments to promote the development of government initiatives, which reflect the equality rights of women.
- To collaborate with women's organizations to support and facilitate community-based activities aimed at improving the status of women.
- To formulate and submit to the Manitoba Government recommendations that can shape policies, programs and legislation which promote equality of opportunity for women, as well as the incorporation of gender-based analysis.

STRUCTURE:

The Advisory Council operates as an arm's-length body, funded by the Provincial Government, and reports directly to the Minister responsible for the Status of Women.

The Council consists of a Chairperson and at least eight and no more than 18 other members, appointed by government for terms of three and two years, respectively.

The Council is supported by a staff of four civil servants.

DUTIES:

To fulfill its duties under the Act, the Council shall:

- advise the Minister on such matters relating to equality of status for women as the Minister may refer to it for consideration, or as the Council, on its own initiative, undertakes for consideration;
- recommend to the Minister policies, projects, programs of research, study or activity, legislation and other steps and initiatives designed to advance the goal of equality of status for women; and
- carry out such other duties and functions related to equality of status for women as the Minister may direct or as the Council on its own initiative may undertake.

POWERS:

In carrying out its duties, the Council may:

- receive petitions and submissions from persons, groups and organizations;
- hold public meetings;
- disseminate information to the public;
- conduct, or participate in, programs of research, study or activity;
- carry out any of its projects and activities in co-operation with other bodies both inside and outside the province; and
- engage, on a temporary basis or for a specific purpose, such persons who have a technical or specialized knowledge of any matter relating to the work of Council as the Council considers necessary to advise and assist the Council.

Members of the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women – Ottawa 2003

105-00138/

Members of Council

Council's membership is representative of urban, rural and northern women, including Aboriginal, Francophone and visible minority women. Members have expertise and experience in a broad range of areas of concern to women including: health, education, small business, agriculture, voluntarism, social work, Aboriginal governance, employment equity, status of Aboriginal women, single-parenting, child care, living with a disability, community development, employment and training, work in the home, community advocacy, literacy and discrimination.

Council members consult regularly with representatives of women's organizations throughout the province and with individuals who are working at the community level on women's issues.

Members bring concerns expressed by Manitoba women to the regular meetings of the Council where they determine priorities and formulate recommendations to the Manitoba Government.

Length of council members' terms is two years with a possible re-appointment for an additional two years. The chairperson is appointed for a three-year term and may be appointed for one further term.

Council members and staff with Minister Allan – December 5, 2003

CRYSTAL LABORERO, Chairperson (Winnipeg)
A member of the Sapotaweyak Cree Nation, Crystal is Director of Aboriginal Relations with the United Way of Winnipeg, the first position of its kind for this organization. Her previous positions include Director, Aboriginal Employment Initiative with the Winnipeg Chamber of Commerce and Advisor, Diversity & Recruitment with the Royal Bank. Crystal is a member of several professional organizations including the Interprovincial Association on Native Employment and is on the Board of Directors of the Helen Betty Osborne Memorial Foundation and the Tribal Wi-Chi-Way-Win Capital Corporation. Her areas of concern are single parenting issues, youth initiatives, diversity and employment equity. She previously served as a Council member for two terms. On October 29, 2003, she became the first Aboriginal woman to be appointed Council Chairperson, replacing Kim Clare who resigned on July 31, 2003 to complete her PhD.

KIMBERLEY ANNE CLARE, Past Chairperson (Winnipeg)
Kim came to the Council with a wealth of knowledge and experience in women's issues. She is currently completing her PhD in Social Work from the Memorial University of Newfoundland. Kim will continue as Director and Associate Professor of the Inner City Social Work Program, Winnipeg Education Centre, once her studies are completed.

ILA BUSSIDOR, (Tadoule Lake)
Ila is the Tribal Chief of the Keewatin Tribal Council. She is a strong advocate for Aboriginal justice and brings a northern perspective to the work of the Council. Her first term of appointment to the Council began on March 25, 2003.

NAHANNI FONTAINE, (Winnipeg)
Nahanni is a single mother of two who works full-time at the Southern Chief's Organization as the Special Advisor to the Grand Chief. She holds a Masters Degree in Native Studies and Critical Theory and sits on the Aboriginal Council of Winnipeg's Board of Directors. Nahanni was re-appointed to the Council for a second term on March 25, 2003.

ESTHER FYK, (Garland)
Esther works at the Dauphin Friendship Centre. She has a long-time involvement with women's organizations and an interest in issues related to poverty, adult literacy, women's health reform and the status of women. Esther was re-appointed to the Council for a second term on July 31, 2002.

BONNIE HOFFER STEIMAN, (Winnipeg)
Bonnie's nursing involvement has encompassed rural and urban communities in an administrative capacity. She was involved in counselling for the post-traumatic impact of the flood of '97 and is currently a hospital-based social worker in Winnipeg. Bonnie has also volunteered on several boards and with recent immigrants to Canada. Her first term of appointment to the Council began on March 25, 2003.

ELAINE HUBERDEAU, (Winnipeg)
Elaine is a Mental Health Specialist at Centre de Sante Boniface Inc, with a background in the field of mental health. She is interested in women's issues, as well as health promotion in the community. Elaine was re-appointed to Council for a second term on March 25, 2003.

MARY-ANNE KANDRACK, (Winnipeg)
Mary-Anne is an Associate Professor of Sociology at the University of Winnipeg. She brings to the Council a strong interest in women's issues and prior board experience. Mary-Anne was appointed to the Council for a first term on March 25, 2003.

MOLLY MCCRACKEN, (Winnipeg)
Molly is the Program Coordinator of the Prairie Women's Health Centre of Excellence and is experienced in developing gender equality policies. She is also the Research Coordinator for the Winnipeg Project of the Child Care Coalition of Manitoba. Molly will enhance the representation of young women on the Council. Her first term of appointment began on March 25, 2003.

CHRISTINE NNADI, (Winnipeg)
Christine is a Special Care Aide at West Park Manor Personal Care Home, specializing in the care of patients with dementia and Alzheimer's disease. She has an extensive background in health care and is a strong advocate for immigrant women. Christine began her first term of appointment to the Council on July 31, 2002.

MARGARET PLATTE, (Winnipeg)
Margaret, now retired, has a strong background as an inner-city community worker, with extensive involvement in the community. She is interested in issues concerning Aboriginal women, women's health and wellness, as well as in multi-cultural and economically-challenged communities. Margaret was re-appointed to the Council for a second term on March 25, 2003.

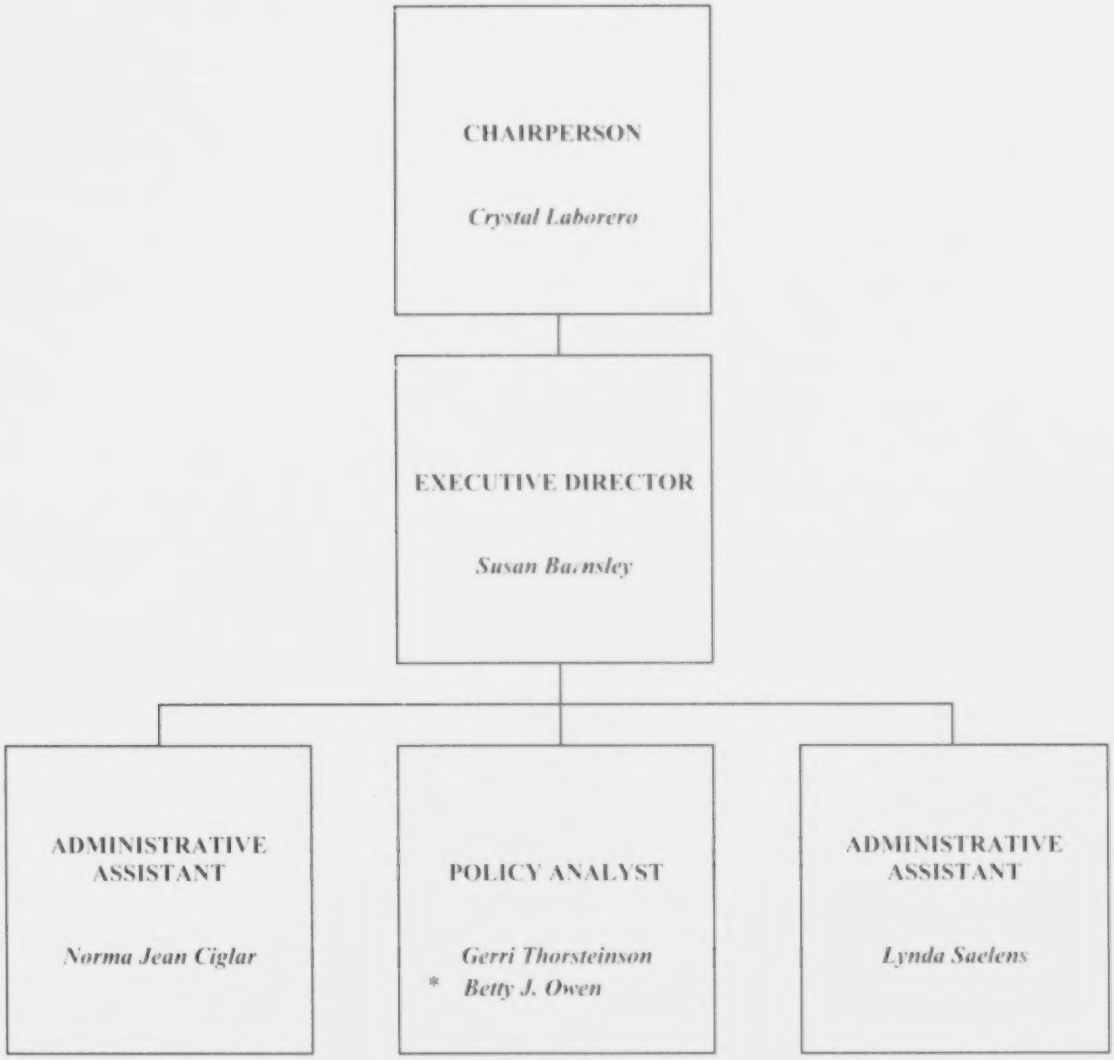
GISÈLE SAURETTE ROCH, (Winnipeg)
Gisèle is the French Language Coordinator with Winnipeg Child and Family Services, as well as a member of feminist organizations such as the Provincial Council of Women of Manitoba and the United Nations Platform for Action Committee Manitoba. Her areas of interest include parent-child relations and the economic status of women. Her re-appointment to the Council for a second term began on March 25, 2003.

BRENDA SEVCIK, (Winnipeg)
Brenda is a Service Assistant with the MTS Special Needs Centre where she has worked for 15 years. She brings to the Council prior board experience with groups advocating on behalf of the disabled community. She has also been involved in a theatre production about an Aboriginal woman with a disability. Her appointment to the Council for a first term began on March 25, 2003.

RAE SMITH, (Brandon)
Rae is a general duty staff nurse at the Brandon Regional Health Centre. Her interests include women's health, the balancing of complementary health practices with conventional medicine and women's equality. Rae was re-appointed to the Council for a second term on March 25, 2003.

BARBARA TOEWS, (Lowe Farm)
Barbara and her husband Bill have farmed in the Red River Valley at Kane, Manitoba for 28 years. Barbara also taught seasonal workers in a full-time literacy program for 12 years. A highlight in her life was the international experience gained living with her family in Kenya and Pakistan in the 1980s. Barbara was appointed for a first term to the Council on March 25, 2003.

Organization Chart



* Incumbent seconded to Manitoba Justice

Council Activities

In order to carry out its advisory function, the Manitoba Women's Advisory Council works closely with women and women's organizations throughout the province. Issues and concerns are identified through this interaction and are reviewed at Council meetings, where it is determined what action will be undertaken by Council. Council may wish to develop recommendations to the government or offer referral assistance, as appropriate. Other avenues for bringing forth issues to Council's attention are as follows:

- *through members of Council who bring issues from their regions to Council meetings;*
- *via the Chairperson;*
- *by individuals who write and e-mail letters expressing concerns;*
- *by individuals who telephone the Advisory Council office seeking assistance with various concerns;*
- *by those invited to make presentations at Council meetings on issues related to women;*
- *through participation in Council-coordinated community education programs; and*
- *through membership in the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women, a venue for strategic action on issues of national concern.*

1. Council Meetings

In accordance with *The Manitoba Women's Advisory Council Act*, the Manitoba Women's Advisory Council held six mandated meetings in 2003/2004. One outreach meeting was held with the rural community. The remaining business meetings took place in Winnipeg, in conjunction with presentations from women's organizations addressing aspects of violence, women's health, economic status, housing, Aboriginal issues and child care. The dates and locations were as follows:

- **May 10, 2003 in St. Pierre Jolys**
- **June 14, 2003 in Winnipeg**
- **November 15, 2003 in Winnipeg**
- **December 5, 2003 in Winnipeg**
- **January 31, 2004 in Winnipeg**
- **February 28, 2004 in Winnipeg**

Some of the topics that were raised at these meetings (or throughout the year) for the purposes of information, discussion or action by the Council were as follows:

Women's Health and Wellness

- health care reform and its impact on women (Romanow Report)
- addictions, including gambling
- depression as a mental health issue
- traditional healing and teachings
- osteoporosis
- women and smoking
- menopause
- low-income mother's health affected by children's access to recreation
- reproductive technology and choice
- socio-economic determinants of health
- retention of health care professionals outside of large urban centres
- poverty is hazardous to women's health
- women's role as gate-keepers of family health
- Fetal Alcohol Spectrum Disorder
- HIV/AIDS, especially among older women
- women and self-harm
- workplace health and safety
- mental health needs and gaps in service
- increasing rate of eating disorders/gaps in services
- unhealthy body image/the media's role
- impact of violence on women's health
- women and aging
- female genital mutilation

Women's Economic Security

- gender wage gap
- income security/economic independence
- undervaluing of women's unpaid work
- impact of globalization on women's economic status
- Women and the Economy: Banging Down the Door – UNPAC Project
- unemployment/underemployment of women, especially immigrant women
- often part-time nature of women's work and its impact on pensions and benefits
- challenges of lone parenting
- high rate of poverty among senior women and single mothers
- women in leadership roles
- diversity at work
- environmental sustainability
- child care
- access to legal aid
- eligibility for Employment Insurance (EI)
- need to increase minimum wage
- women's access to legal aid
- need for safe, affordable public housing and transportation
- gaps in social assistance
- women entrepreneurship
- custody, access and child support and related changes to the *Divorce Act*
- impact of child-rearing & care-giving responsibilities on economic security
- the need for food security
- homelessness and the need for access to safe and affordable housing
- seniors' housing and personal care needs
- stigma and isolation associated with living in poverty

Violence Against Women

- racism
- child custody/access in violent relationships
- the rights of gay and lesbian women
- pornography on the Internet
- crime prevention and community safety
- implications of stalking legislation
- limitations of protection orders
- harassment and abuse of girls/women
- raising public awareness of domestic violence and prevention
- shelters' services, second-stage housing and resource centres
- high-risk youth
- Francophone women and family violence
- United Nation's Convention on the Elimination of Discrimination Against Women (CEDAW) – Optional Protocol
- cyber pedophiles on the Internet
- girls' involvement in gangs
- the culture of violence
- sexual exploitation of children
- cross-cultural awareness of domestic violence and abuse
- bullying
- dating violence
- trafficking in women and girls
- women in Pakistan
- constitutional equality
- family violence in the military

Rural and Northern Concerns

- availability of comprehensive community health care
- transportation and accessibility to services
- high rate of adult illiteracy
- shelter and housing needs
- decline in overall health of Aboriginal people, especially in remote and northern communities
- the multiple roles of farm women
- impact of poverty on rural and northern communities

Promoting Equality

- lack of federal funding for women's equality-seeking organizations
- the need for core funding for women-centred organizations
- gender and sex-role stereotyping
- need for arm's-length women's advisory councils in all jurisdictions
- need for gender-sensitive policy analysis
- child and youth-centred communities
- getting more women involved in politics
- making women's vote count
- proposed changes to the *Indian Act*
- the diversity among women
- global feminism and biodiversity
- governance, violence and equality issues in First Nations communities
- need to reach out to marginalized women
- devolution of the child welfare system
- contributions of Aboriginal women to their communities
- experiences of immigrant and refugee women
- gender neutral tone of federal legislation
- marking International Women's Day
- more women needed in positions of authority and power
- need for an updated Royal Commission on the Status of Women

Presenters: Molly McCracken (left) and Dr. Susan Prentice

II. Presentations to Council

The Council heard presentations from individuals and groups in the community on a variety of topics of interest to women and their families. These presentations inform the Council of current issues, programs and research and enhance its advisory capacity to government. Topics included:

- Presentations on Healthy Women, Healthy Communities, that provides information and programming to women in the South Eastman region, by Marcelle Falk, Project Coordinator, and on the Quests program that assists youth 15-24 years, by Penny Roy, Coordinator;
- A tour of the Bilingual Service Centre and St. Pierre Jolys Health Corner;
- Presentations of the videos *Banging Down the Door: Women and the Economy*, produced by the United Nations Platform for Action Committee (UNPAC), an informational resource on women's paid and unpaid input into the economy; *Killing Us Softly 111: Advertising's Image of Women*, highlighting Jean Kilbourne's pioneering study, changes in the last 20 years and actions to address demeaning images in the media; and the World Social Forum 2003 in Brazil presented by Gisèle Saurette Roch;
- The Provincial Council of Women of Manitoba's semi-annual general meeting and workshop *A House is Not a Home – the Impact of Housing and Homelessness on the Lives of Women;*
- The University Women's Club workshop *Coming Together: Dialogue for Change* at the Kekinan Centre;
- A presentation about the lives of Pakistani women by Barbara Toews; and
- A presentation/discussion by Dr. Susan Prentice and Molly McCracken of the Winnipeg Project, Child Care Coalition of Manitoba and by Jackie Anderson, Site Manager, of Honouring the Spirit of Our Little Sisters Program.

Brandon Outreach Meeting: (left to right) Bonnie Hoffer Steiman, Rae Smith, Esther Fyk, Gerri Thorsteinson, Barb Toews and Margaret Platte

III. Priority Issues

The Council focused its work in several areas during the past year.

- **Women's Health and Wellness**
- **Women's Economic Security**
- **Child Care**
- **Violence Against Girls & Women**
- **Women in Conflict with the Law**

IV. Actions and Recommendations of Council

As a result of Council's research and interaction with the community, issues of concern to women were identified and addressed via ministerial briefings and recommendations to the Government of Manitoba. Other key actions undertaken by Council were the development of strategic partnerships in the community to work on issues of common concern; and the preparation of letters of concern, congratulations and support. Some examples of these actions and recommendations are as follows:

- Ministerial briefing notes encompassed three priority themes: **socio-economic factors** such as the constitutional equality of women, The Royal Commission on the Status of Women: Looking Back – Looking Forward, Aboriginal women and the *First Nations Governance Act*, diversity in the workplace, proposed changes to the *Divorce Act* – Bill C-22, street-involved youth, gender and water management and monthly ministerial briefings of Honourable Nancy Allan, Minister responsible for the Status of Women; **women's health and wellness** in relation to finding work-life balance, health reform, osteoporosis, early childhood tooth decay, access to health as a hidden health determinant, preventing HIV/AIDS in women over 40, abortion rights in Canada, eating disorders, gender and health planning, and an introductory ministerial briefing of Honourable Jim Rondeau, Minister responsible for Healthy Living; and **violence against women and girls** pertaining to the sexual exploitation of children and youth and an introductory ministerial briefing of Honourable Gord Mackintosh, Minister of Justice.

- Some of the Council's community partnerships involved: chairing the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women; and participation in the Legal Education and Action Fund Breakfast Fundraising Committee; the Manitoba Collective on the Prevention of Harassment and Abuse in Recreation & Sport; the Selection Committee for the Winnipeg Citizens Hall of Fame; the Child Care Regulatory Review Committee; the Advisory Committee of the Women, Poverty & Health Social Marketing Project; the Urban Futures Steering Committee; the Media Awareness Initiative about Sexually Exploited Youth; the Winnipeg Inner City Research Alliance; and the Women's Forum on Social Justice Committee.

- The Council communicated with government on: the *Advancing Age: Promoting Older Manitobans* strategy; passage of the Nellie McClung Foundation Act which empowers the Foundation to raise funds for a commemorative statue on the grounds of the Legislature to commemorate Nellie McClung; the provision of $189,445 in funding for five projects which will contribute to improved access to community services and facilities that benefit women and their families; the introduction of *The Domestic Violence and Stalking Prevention, Protection and Compensation Amendment Act* and six new methods proposed in *The Improved Enforcement of Support Payments Act* to ensure that parents meet their financial obligations to maintain the well-being of their children.

- The Council advocated to government on such issues as: the inadequate living conditions, need for services and closure date of the Portage Correctional Centre for Women; the Women's Health Clinic's proposal to provide confidential, timely community-based abortion services through a satellite clinic; the persecution of Falun Gong practitioners in Chengdu City, China, a sister city of Winnipeg; the closure of Resources for Women operated by New Directions for Children, Youth, Adults and Families; the termination of pre-natal classes at several hospitals; and the need to educate the media on their role in perpetuating the use of inappropriate language and how this contributes to the public's misperception and misinformation on the sexual exploitation of children and youth.

V. Major Accomplishments of Council

- ***Partnered in the Women's Social Justice Forum*** with the National Crime Prevention Centre, Status of Women Canada, Health Canada and Culture and Heritage Canada-Aboriginal Women's Program (a first-time partnership of this magnitude). The forum brought together women's organizations and forum sponsors to discuss funding and women's social justice issues from a policy perspective.

- ***Chaired the Coalition of Provincial and Territorial Advisory Councils on the Status of Women,*** which was formed in 1995 to provide a venue for strategic action on issues of concern to Canadian women as a result of the cessation of the Canadian Advisory Council on the Status of Women that same year.

- ***Published a third printing of the sixth edition*** of Council's *Parenting on Your Own: A Handbook for Single Parent Families,* in partnership with Healthy Child Manitoba; the Community Support Program of the Family and Community Support Branch, Child and Family Services Division, Manitoba Family Services and Housing; the Healthy Population Unit, Manitoba Health; and the Manitoba Women's Directorate. The handbook was translated into French and also appears on the Council's web site (a first-time initiative).

- ***Maintained the Council's interactive Web site,*** www.mwac.mb.ca, which recorded 20,919 visits from 11,224 different visitors from September 1, 2003 to March 31, 2004 (an average of 98 visits per day). The Web site includes *Parenting on Your Own: A Handbook For One-Parent Families*, upcoming events and information of interest to women and their families, and links to other women's organizations.

- ***Initiated and facilitated ongoing round table discussions and resource sharing sessions*** among 38 service providers, women's organizations and relevant government agencies on Violence Prevention: Programs and Services for Girls and Young Women. The number of roundtable participants has doubled since its inception four years ago and continues to grow.

- ***Facilitated recognition of exemplary women and organizations*** for their community work by nominating, supporting nominations or formally congratulating them as recipients of awards including the Order of Canada, the Governor General's Awards in Commemoration of the Persons Case, the Order of Manitoba, the YMCA-YWCA Women of Distinction Awards, the Heroes of Mental Health Awards, the 2003 Helen Betty Osborne Memorial Foundation Awards, the University of Manitoba's Development for Women Distinguished Alumni Award, the 2003 Manitoba Human Rights Awards, the Community Education Development Association of Winnipeg's Community Service Awards, the Soroptimist International of Winnipeg Recognition Awards and Creative Retirement Manitoba's Ageless Heroes Awards.

- ***Provided informational sessions*** for the community on the following topics of interest to women: new property laws for common-law partners; finding life balance; women's need for safe, stable and affordable housing; constitutional equality for women; osteoporosis; gender and health planning; diversity in the workplace; and health reform.

- ***Held the annual commemorative ceremony***, the Sunrise Memorial, to mark the anniversary date of the Montreal Massacre, with attendance exceeding 150 people.

- ***Continued expansion of Council's networking capabilities, consultative role and participation in community-driven events*** of interest to women and their families.

Community Involvement

I. Liaison

The Council worked with, provided support services to, and maintained ties with more than 700 women's groups, community organizations, relevant government agencies and service providers.

II. Support Services to the Community

- ***Provision of a One-Stop Community Resource Library***. The Council continued to provide a professionally catalogued inventory of relevant resource material on issues of concern to women for community use. This includes Internet access for the purpose of research.
- ***Provision of Support Services to the Community***. The Council continued to provide on-site assistance with photocopying, mailing, faxing, computer and Internet availability, to non-profit women's organizations and community members at no cost.
- ***Provision of Information and Referrals to the Community***. The Council supported hundreds of women e-mailing or phoning the office with personal issues by offering appropriate information and referral sources to facilitate solutions of their problems.
- ***Provision of a Weekly List of Up-Coming Community Events***. The Council compiled Council Currents, a weekly calendar of events and other data or items of interest to women, which is faxed or e-mailed to more than 585 organizations and interested individuals, as well as posting this information on its Web site.
- ***Sponsorship of Community Events***. The Council continued to provide limited sponsorship to community-based events.
- ***Participation in the Community***. The Council supported relevant community activities by attendance at, and participation in, more than 200 community events, conferences and meetings. These included attendance at numerous fundraising events, open houses and annual general meetings hosted by women's organizations, as well as relevant community recognition awards ceremonies.
- ***Enhanced Interactive Web Site.*** The Web site provides two-way communication for users to request information via e-mail, as well as linkages to resources listed in the electronic bilingual version of *Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families*. This electronic venue has expanded Council's informational role to the community.

III. Recognizing Women's Achievements

The Council nominated or supported the nomination of exemplary women and organizations for the following awards:

- Heroes of Mental Health Awards
- Creative Retirement Manitoba's Ageless Heroes Awards
- Governor General's Awards in Commemoration of the Persons Case
- YMCA-YWCA Women of Distinction Awards

Future Directions

Each year the Council identifies priority areas of concern to women and their families during a strategic planning session to determine an annual workplan. In 2003/2004, the Council continued to focus on women's economic security, women's health and well-being, community liaison, outreach to rural and northern communities, women in conflict with the law, child care, and violence against women and girls. Council will continue to emphasize these priority areas. Other priorities will be to advise government on issues of concern to women, the provision of assistance and information to the community and continuing the distribution of *Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families*.

Publications

Through the years the Advisory Council has prepared a number of reports and submissions on a variety of issues of concern to women. Those printed prior to 1995 can be obtained by calling the Council office at 945-6281 (Toll Free 1-800-282-8069 Ext. 6281). The most current publications listed below are available, free of charge, from the Council office.

Reports:

- Annual Reports - September, 1996 – September, 2003

Briefs/Submissions:

- A Submission to the Employment Equity Act Review Committee of the Standing Committee on Human Resources Development and the Status of Persons with Disabilities in Ottawa - February 21, 2002
- Toward a Gender-Based Analysis of Canada Pension Plan Reform
  A Submission to the CPP Secretariat, Ottawa - May 30, 1996
- Submission to the Manitoba Civil Justice Review Task Force - May 6, 1996

Others:

- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Sixth Edition, Third Printing - March 2004
- Manitoba Women's Advisory Council: Giving Voice To Women's Concerns: Brochure on the Advisory Council - March, 2002
- Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families: Second Edition (revised version of Just Me & the Kids) - March, 1994

- Damsels in Distress: A Manitoba Sequel - November, 1993
  A Report from Council's conference on strategies to empower young women
- Take that seat!: A guide for women who want to be appointed to boards, agencies and commissions - August, 1992
- Just Me & the Kids: A Handbook for One-Parent Families: - March, 1992

Council Staff

Sue Barnsley

Norma Ciglar

Gerri Thorsteinson

Lynda Saelens

Statement of Expenditures 2003 – 2004

SALARIES	
Managerial	68,466
Professional/technical	41,350
Administrative support	70,748
Employee benefit charge	19,776
Total Salaries	**$ 200,340**
OTHER EXPENDITURES	
Personnel services	17,556
Transportation	6,917
Communication	29,173
Supplies and services	13,114
Printing of Parenting on Your Own	31,113
Healthy Child Manitoba	(20,000) *
Manitoba Health	(5,000) *
Manitoba Family Services and Housing	(2,000) *
Other operating	23,991
Total Other Expenditures	**$ 94,864**
TOTAL EXPENDITURES	**$ 295,204**

* Contributions to the third printing of the Sixth Edition of Council's Parenting on Your Own: A Handbook for One-Parent Families

Kuhtey & Company
CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT

110-1600 Ness Avenue
Winnipeg, MB R3J 3W7
Telephone (204) 786-6430
Facsimile (204) 774-7687

AUDITOR'S REPORT

To the Chairperson and Members of the
MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL:

I have examined the statement of operations of the **MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL** as at March 31, 2004. This financial statement is the responsibility of the Council's management. My responsibility is to express an opinion on this financial statement based on my audit.

I conducted my audit in accordance with Canadian generally accepted auditing standards. Those standards require that I plan and perform an audit to obtain reasonable assurance whether the financial statement is free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statement. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by the management, as well as evaluating the overall financial statement presentation.

In my opinion, this financial statement presents fairly, in all material respects, the financial position of the Council as at March 31, 2004, and the results of its operation for the year then ended in accordance with Canadian generally accepted accounting principles.

Kuhtey & Company

June 23, 2004
Winnipeg, Manitoba

Certified General Accountant

CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

RAPPORT ANNUEL 2003-2004

Composé à 10 % de déchets de consommation

MANITOBA WOMEN'S ADVISORY COUNCIL

CONSEIL CONSULTATIF DES FEMMES DU MANITOBA

Le 24 septembre 2004

Madame Nancy Allan
Ministre déléguée à la Situation de la femme
450 Broadway, bureau 317
Palais législatif
Winnipeg (Manitoba) R3C 0V8

Madame la Ministre,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du Conseil consultatif des femmes du Manitoba. Vous y trouverez un exposé détaillé des activités et un état des dépenses du Conseil au cours de l'exercice de 2003-2004.

Je vous prie d'agréer, Madame la Ministre, mes salutations distinguées.

La présidente du Conseil,

Crystal Laborero

301-155 Carlton Street, Winnipeg MB R3C 3H8
Telephone: (204) 945-6281 Fax: (204) 945-6511

Table des matières

	Page
Message de la présidente	***3***
Conseil consultatif	***4***
• ***Objectif***	***4***
• ***Historique***	***4***
• ***Mandat***	***4***
• ***Rôle***	***4***
• ***Structure***	***5***
• ***Fonctions***	***5***
• ***Pouvoirs***	***5***
Membres du Conseil	***6***
Organigramme	***9***
Activités du Conseil	***10***
I. ***Réunions***	***10***
II. ***Présentations au Conseil***	***13***
III. ***Questions prioritaires***	***14***
IV. ***Actions et recommandations***	***14***
V. ***Réalisations importantes***	***15***
Engagement communautaire	***17***
I. ***Liaison***	***17***
II. ***Services d'appui à la communauté***	***17***
III. ***Reconnaissance des réalisations des femmes***	***17***
Orientations futures	***18***
Publications	***18***
États financiers 2003-2004	***20***

Message de la présidente

Je suis honorée d'avoir été nommée première présidente autochtone du Conseil consultatif des femmes du Manitoba par M^me^ Diane McGifford, ancienne ministre déléguée à la Situation de la femme. Le travail accompli au cours des sept derniers mois m'a beaucoup apporté. J'ai eu en effet l'occasion de rencontrer des femmes extraordinaires qui travaillent avec dévouement auprès des femmes manitobaines et de leurs familles. Plus j'apprends sur le travail que font les organismes communautaires en faveur des femmes, plus je deviens consciente de l'importance du Conseil consultatif des femmes du Manitoba et du rôle qu'il joue pour faciliter le partage d'information entre le gouvernement et la communauté.

Crystal Laborero

Je tiens à remercier M^me^ Kim Clare, ancienne présidente du Conseil, pour sa direction et pour tout le travail qu'elle a accompli en vue de renforcer les relations communautaires et de mieux faire comprendre la diversité qui existe parmi les femmes. Grâce à ses réalisations, le Conseil est bien positionné pour fournir des conseils judicieux au gouvernement sur les questions qui préoccupent les femmes manitobaines.

Il y a eu de nombreux changements notoires depuis ma nomination le 29 octobre 2003. En effet, en novembre dernier, M^me^ Nancy Allan a été nommée ministre du Travail et de l'Immigration et ministre déléguée à la Situation des femmes.

Conformément au rythme de ces changements, M^me^ Allan a remanié la Direction générale de la condition féminine et le Conseil consultatif des femmes de telle sorte qu'ils relèvent du ministère du Travail et de l'Immigration. Cela a apporté un changement de locaux et de ministère, et a permis d'augmenter le niveau de synergie entre ses deux sphères de responsabilité. Le Conseil demeure un organisme consultatif indépendant, alors que la Direction générale de la condition féminine est une direction du ministère du Travail et de l'Immigration. Cela renforce le mouvement féminin et lui offre une meilleure position au sein du gouvernement, tout en permettant d'augmenter considérablement le niveau de collaboration et de participation parmi les membres de la communauté quant aux questions relatives à la situation des femmes et de leurs familles.

Les nouveaux locaux du Conseil sont plus spacieux et accessibles, et ils peuvent abriter un plus grand nombre de ressources communautaires. Une journée portes ouvertes aura lieu à l'automne 2004 afin de donner aux membres de la communauté, du Conseil et du personnel l'occasion de nouer des liens et d'ouvrir officiellement ces nouveaux locaux qui seront à la disposition de tout organisme féminin à l'échelle de la province.

Misant sur le thème de la transformation, le Conseil est continuellement en train de s'examiner, afin d'apprendre, de grandir et d'être en mesure de répondre aux besoins qui ne cessent d'évoluer au sein de la communauté féminine. Quant à notre orientation future, je pense qu'il faut faciliter le partage de ressources, la communication, la collaboration et la création de partenariats avec la communauté que nous servons, ainsi qu'avec le gouvernement. J'ai hâte d'entamer l'année devant nous, car elle nous offrira l'occasion d'évoluer et de collaborer avec la communauté féminine dynamique du Manitoba.

Conseil consultatif

OBJECTIF

Promouvoir la participation pleine et entière des femmes à la société, ainsi que les changements dans les structures sociales, juridiques et économiques nécessaires à cette fin.

HISTORIQUE

En 1970, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada recommande la mise sur pied d'un conseil fédéral sur la situation de la femme et de conseils semblables dans chaque province et territoire.

Par suite des pressions exercées de concert par des groupes de femmes dans l'ensemble du pays, le gouvernement fédéral constitue, en 1973, le Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme. Plusieurs conseils analogues sont créés dans les provinces et les territoires durant les années 1980. Depuis lors, le Conseil fédéral et certains conseils provinciaux ont cessé leurs activités. Le Manitoba est la seule province à l'ouest du Québec qui possède un conseil autonome chargé de conseiller le gouvernement sur les questions relatives à la situation de la femme. Les trois territoires ont également constitué des conseils semblables.

En 1980, le gouvernement du Manitoba crée par décret le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme. Le 2 mars 1987, pour assurer la permanence de cet organisme autonome, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 3, la *Loi sur le Conseil consultatif manitobain sur la situation de la femme*. La *Loi* reçoit la sanction royale le 17 juillet 1987.

Lorsqu'il nomme les membres du Conseil, le gouvernement du Manitoba s'efforce de choisir des personnes qui représentent les divers secteurs géographiques, ethnoculturels et socioéconomiques de la province.

En décembre, 1991, le gouvernement dépose à l'Assemblée législative le projet de loi 5, la *Loi modifiant le Conseil consultatif manitobain de la situation de la femme*. Cette loi, dont la raison d'être est de changer le nom du Conseil pour « Conseil consultatif des femmes du Manitoba », reçoit la sanction royale le 24 juin 1992.

MANDAT

Le Conseil a pour mandat de conseiller le gouvernement du Manitoba sur les questions relatives à la participation pleine et entière des femmes à la société. Il le conseille notamment sur les questions que le gouvernement lui demande d'examiner ou que le Conseil juge opportun de porter à son attention.

RÔLE

- Consulter les femmes du Manitoba au sujet des questions existantes et émergentes sur la situation de la femme pour permettre au Conseil d'offrir des avis et des recommandations au gouvernement. Ce processus de consultation inclut des femmes des communautés rurales, urbaines et du Nord, ainsi que des immigrantes, des francophones, des Autochtones, des lesbiennes, des femmes appartenant à des minorités visibles et des femmes handicapées.
- Travailler en étroite collaboration avec les fonctionnaires de nombreux ministères afin de promouvoir l'élaboration d'initiatives gouvernementales qui reflètent le droit à l'égalité des femmes.
- Collaborer avec les organismes féminins pour favoriser et appuyer des activités communautaires qui visent à améliorer la situation des femmes.
- Formuler et soumettre au gouvernement des recommandations susceptibles de déterminer des politiques, des programmes et des lois favorisant l'égalité des chances pour les femmes et l'intégration d'une analyse comparative entre les sexes.

STRUCTURE

Le Conseil est un organisme autonome subventionné par le gouvernement provincial et il relève directement de la ministre déléguée à la Situation de la femme.

Le Conseil comprend une présidente et un minimum de huit membres ou un maximum de 18 membres nommés par le gouvernement. Les mandats de la présidente et des membres sont respectivement de trois et de deux ans.

Le Conseil est appuyé par un personnel composé de quatre fonctionnaires.

FONCTIONS

Afin de s'acquitter de ses fonctions en vertu de la *Loi*, le Conseil doit :

- conseiller la ministre sur les questions se rapportant à l'égalité des femmes que la ministre lui soumet pour examen ou que le Conseil lui-même entreprend d'étudier;
- recommander à la ministre des politiques, des projets, des programmes de recherche, d'étude ou d'activité, des mesures législatives et toute autre mesure ou initiative ayant pour objectif de promouvoir l'égalité des femmes;
- accomplir les autres tâches touchant l'égalité des femmes que la ministre peut lui confier ou que le Conseil peut entreprendre de sa propre initiative.

POUVOIRS

Dans l'exercice de ses fonctions, le Conseil peut:

- recevoir les pétitions et les présentations de particuliers, de groupes ou d'organismes;
- tenir des réunions publiques;
- transmettre des renseignements à la population;
- diriger des programmes de recherche, d'étude ou d'activité ou y participer;
- entreprendre des projets ou des activités en collaboration avec d'autres organismes, tant à l'intérieur qu'à l'extérieur de la province;
- engager, à titre temporaire ou pour un projet précis, les personnes ayant des compétences techniques ou spécialisées sur toute question qui touche son travail, selon ce qu'il juge nécessaire afin de recevoir conseils et aide.

Membres de la Coalition des conseils consultatifs provinciaux et territoriaux de la situation de la femme – Ottawa 2003.

Membres du Conseil

Les membres du Conseil représentent les femmes des régions urbaines, rurales et du Nord, y compris les femmes autochtones, les femmes francophones et les femmes appartenant à des minorités visibles. Les membres possèdent des compétences et de l'expérience dans une vaste gamme de secteurs d'importance pour les femmes, y compris la santé, l'éducation, les petites entreprises, l'agriculture, le bénévolat, le travail social, l'autonomie gouvernementale des Autochtones, l'équité en matière d'emploi, la situation des femmes autochtones, les familles monoparentales, les soins aux enfants, la vie avec un handicap, le développement communautaire, l'emploi et la formation, le travail domestique, la revendication communautaire, l'alphabétisation et la discrimination.

Les membres du Conseil consultent régulièrement les représentantes des organismes féminins de la province et les personnes qui œuvrent au niveau communautaire dans les dossiers relatifs aux femmes.

Les membres présentent les questions qui intéressent les femmes manitobaines aux réunions régulières du Conseil où elles déterminent les priorités et formulent les recommandations à présenter au gouvernement du Manitoba.

Le mandat des membres est d'une durée de deux ans et peut être renouvelé pour deux autres années. Le mandat de la présidente est d'une durée de trois ans et peut être renouvelé une fois.

Membres du Conseil et du personnel en compagnie de M^me^ Allan – le 5 décembre 2003

CRYSTAL LABORERO, présidente (Winnipeg)
Crystal, membre de la Nation crie Sapotaweyak, est directrice des relations autochtones de Centreaide Winnipeg, le premier poste du genre créé par cet organisme. Parmi ses postes précédents, mentionnons directrice de l'initiative d'emploi des Autochtones de la Chambre de commerce de Winnipeg et conseillère en matière de diversité et de recrutement pour la Banque Royale. Crystal est également membre de plusieurs organismes professionnels, notamment de la Interprovincial Association on Native Employment, ainsi que du conseil de direction de la Helen Betty Osborne Memorial Foundation et de la Tribal Wi-Chi-Way-Win Capital Corporation. Crystal s'intéresse aux questions touchant les familles monoparentales, les initiatives pour les jeunes, la diversité et l'équité en matière d'emploi. Crystal a aussi été membre du Conseil pendant deux ans. Le 29 octobre 2003, elle est devenue la première femme autochtone à être nommée présidente du Conseil. Elle remplace Kim Clare, qui a démissionné le 31 juillet 2003 afin de terminer son doctorat.

KIMBERLEY ANNE CLARE, ancienne présidente (Winnipeg)
Kim est venue au Conseil avec une grande expérience et une vaste connaissance des questions relatives aux femmes. Elle termine actuellement son doctorat en travail social à l'université *Memorial*, de Terre-Neuve. Une fois qu'elle aura terminé son doctorat, Kim continuera d'occuper le poste de directrice et de professeure agrégée du programme de travail social au centre-ville, du Winnipeg Education Centre.

ILA BUSSIDOR (lac Tadoule)
Ila est chef tribale du *Keewatin Tribal Council*. Elle défend avec vigueur la justice pour les Autochtones et apporte au Conseil la perspective des régions du nord de la province. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

NAHANNI FONTAINE (Winnipeg)
Nahanni est une mère de famille monoparentale qui travaille à temps plein pour la *Southern Chiefs Organization* à titre de conseillère spéciale du grand chef. Titulaire d'une maîtrise en études autochtones et en théorie critique, elle siège au conseil d'administration de l'*Aboriginal Council* de Winnipeg. Nahanni a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

ESTHER FYK (Garland)
Esther travaille au Dauphin Friendship Centre. Elle œuvre depuis longtemps auprès des organismes féminins et s'intéresse aux questions relatives à la pauvreté, à l'alphabétisation des adultes, à la réforme de la santé des femmes et à la condition des femmes. Esther a été nommée pour un second mandat le 31 juillet 2002.

BONNIE HOFFER STEIMAN (Winnipeg)
Le travail d'infirmière a mené Bonnie à exercer des fonctions administratives dans des communautés rurales et urbaines. Elle a fait partie du personnel offrant du counselling aux victimes de stress post-traumatique lors de l'inondation de 1997 et elle est actuellement travailleuse sociale attachée à un hôpital de Winnipeg. À titre bénévole, Bonnie siège à plusieurs conseils d'administration et travaille avec des personnes qui ont récemment immigré au Canada. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

ELAINE HUBERDEAU (Winnipeg)
Elaine est conseillère en santé mentale au Centre de santé Saint-Boniface et travaille depuis longtemps dans ce domaine. Elle s'intéresse aux questions relatives aux femmes et à la promotion de la santé dans la communauté. Elaine a été nommée pour un second mandat au Conseil le 25 mars 2003.

MARY-ANNE KANDRACK (Winnipeg)
Mary-Anne est professeure adjointe de sociologie à l'Université de Winnipeg. Elle apporte au Conseil son intérêt marqué pour la situation des femmes et son expérience comme membre d'autres conseils d'administration. Mary-Anne a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

MOLLY MCCRACKEN (Winnipeg)
Molly est coordonnatrice des programmes au Centre d'excellence pour la santé des femmes des Prairies et possède de l'expérience dans l'élaboration des politiques d'égalité des sexes. Elle occupe aussi les fonctions de coordonnatrice de la recherche pour le *Winnipeg Project* de la *Child Care Coalition of Manitoba*. Par sa présence, Molly favorise une plus grande représentation des jeunes femmes au Conseil. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

CHRISTINE NNADI (Winnipeg)
Christine travaille comme aide aux soins spéciaux au *West Park Manor*, un foyer de soins personnels pour les personnes souffrant de démence et de la maladie d'Alzheimer. Elle a une grande expérience dans les domaines de la santé et de la revendication en faveur des femmes immigrantes. Elle a été nommée au Conseil le 31 juillet 2002.

MARGARET PLATTE (Winnipeg)
Margaret, qui est retraitée, a une grande expérience comme travailleuse communautaire au centre-ville et elle est reconnue pour sa participation aux activités de sa communauté. Elle s'intéresse aux questions touchant les femmes autochtones, la santé et le bien-être des femmes, les communautés multiculturelles et les communautés défavorisées sur le plan économique. Margaret a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

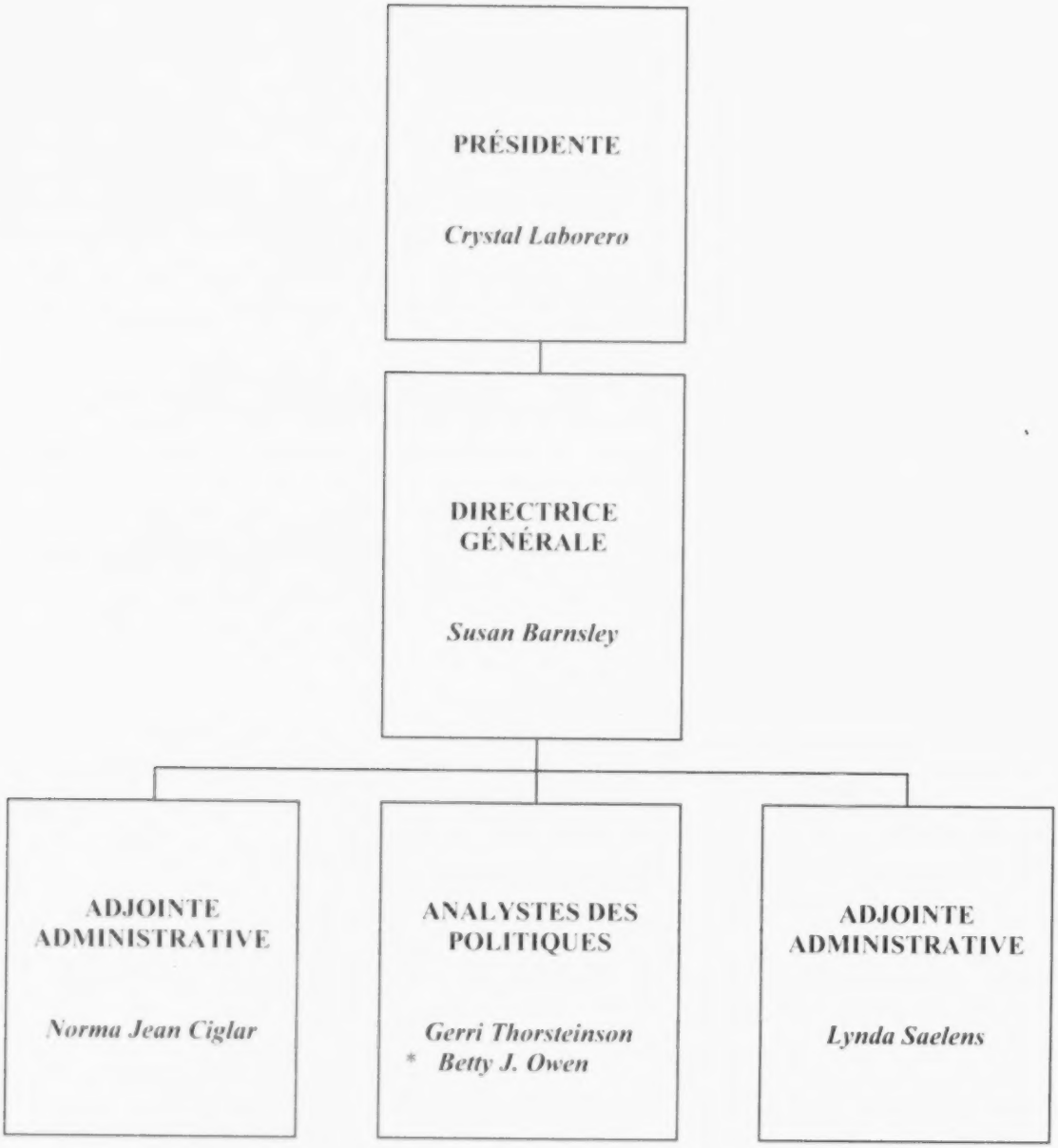
GISÈLE SAURETTE ROCH (Winnipeg)
Gisèle est coordonnatrice des programmes en langue française des Services à l'enfant et à la famille de Winnipeg, ainsi que membre d'organismes féminins, notamment le *Provincial Council of Women of Manitoba* et le *United Nations Platform for Action Committee Manitoba*. Elle s'intéresse, entre autres, aux relations parent-enfant et à la situation économique des femmes. Gisèle a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

BRENDA SEVCIK (Winnipeg)
Brenda est adjointe aux services du centre des besoins spéciaux de la MTS depuis 15 ans. Elle offre au Conseil son expérience dans les conseils d'administration de groupes de revendication pour les personnes handicapées. Elle a aussi participé à la production d'une pièce de théâtre à propos d'une femme autochtone handicapée. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

RAE SMITH (Brandon)
Rae est infirmière au Centre régional de santé de Brandon. Ses intérêts comprennent la santé des femmes, l'équilibre entre médecine parallèle et médecine conventionnelle, ainsi que l'égalité des femmes. Rae a été nommée pour un second mandat le 25 mars 2003.

BARBARA TOEWS (Lowe Farm)
Barbara et son mari, Bill, ont exploité une ferme durant 28 ans dans la vallée de la rivière Rouge, à Kane. Depuis 12 ans, elle enseigne aux travailleurs saisonniers dans le cadre d'un programme d'alphabétisation à temps plein. Barbara a vécu une expérience internationale marquante avec sa famille, au Kenya et au Pakistan, dans les années 1980. Elle a été nommée au Conseil le 25 mars 2003.

Organigramme



* Titulaire en prêt de service au ministère de la Justice du Manitoba

Activités du Conseil

Afin de s'acquitter de ses fonctions consultatives, le Conseil consultatif des femmes du Manitoba collabore étroitement avec les femmes et les organismes féminins partout dans la province. Les diverses questions et préoccupations qui sont définies au cours de ces interactions sont ensuite étudiées aux réunions du Conseil durant lesquelles les membres déterminent quelles actions seront entreprises. Le Conseil peut souhaiter faire des recommandations au gouvernement ou fournir de l'orientation, le cas échéant. Voici une liste des moyens de soumettre des questions au Conseil :

- *par l'entremise des membres du Conseil qui présentent les questions de leur région aux réunions du Conseil;*
- *par l'entremise de la présidente;*
- *par l'entremise de personnes qui écrivent au Conseil par courrier ordinaire ou électronique pour lui faire part de leurs préoccupations;*
- *par l'entremise de personnes qui téléphonent au bureau du Conseil et demandent de l'aide relativement à diverses questions;*
- *par l'entremise des personnes invitées à faire des présentations sur des sujets touchant les femmes lors de réunions du Conseil;*
- *par la participation aux programmes d'éducation communautaire coordonnés par le Conseil;*
- *par l'adhésion du Conseil à la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux de la situation de la femme qui offre une occasion de formuler des actions stratégiques sur des questions d'intérêt national.*

I. Réunions

Conformément à la *Loi sur le Conseil consultatif des femmes du Manitoba*, le Conseil a tenu six réunions autorisées en 2003-2004. Une réunion participative a eu lieu en milieu rural. Au cours des autres réunions qui ont eu lieu à Winnipeg, le Conseil a entendu les présentations d'organismes féminins qui s'occupent de divers aspects de la violence familiale, de la santé des femmes, de la situation économique des femmes, du logement, des questions touchant les Autochtones et des soins aux enfants. Voici les dates et les lieux des réunions :

- **le 10 mai 2003 à Saint-Pierre-Jolys**
- **le 14 juin 2003 à Winnipeg**
- **le 15 novembre 2003 à Winnipeg**
- **le 5 décembre 2003 à Winnipeg**
- **le 31 janvier 2004 à Winnipeg**
- **le 28 février 2004 à Winnipeg**

Voici une liste des sujets soulevés durant ces réunions à des fins d'information, de discussion ou d'action par le Conseil :

Santé et bien-être des femmes

- la réforme des soins de santé et ses effets sur les femmes (rapport Romanow);
- les dépendances, y compris le jeu compulsif;
- la dépression comme problème de santé mentale;
- la guérison et les enseignements traditionnels;
- l'ostéoporose;
- les femmes et le tabagisme;
- la ménopause;
- les effets sur la santé des femmes à faible revenu de l'accès à des services récréatifs pour leurs enfants;
- les techniques de reproduction et les divers choix;
- les facteurs socioéconomiques de la santé;
- le maintien en poste des professionnels de la santé en dehors des grands centres urbains;
- les effets nocifs de la pauvreté sur la santé des femmes;
- les femmes, gardiennes de la santé de la famille;
- l'ensemble des troubles causés par l'alcoolisation fœtale;
- le VIH et le sida, surtout chez les femmes plus âgées;
- les femmes et l'autodestruction;
- la santé et la sécurité au travail;
- les besoins en santé mentale et les lacunes des services existants;
- l'augmentation des troubles alimentaires et les lacunes des services existants;
- le rôle des médias dans la création d'une image corporelle malsaine;
- les effets de la violence sur la santé des femmes;
- les femmes et le vieillissement;
- la mutilation génitale des femmes.

Sécurité économique des femmes

- l'écart salarial entre les hommes et les femmes;
- la sécurité ou l'indépendance financière;
- la sous-évaluation du travail non rémunéré des femmes;
- les effets de la mondialisation sur la situation économique des femmes;
- la vidéo *Banging down the door*, projet de l'UNPAC – les femmes et l'économie;
- le chômage et le sous-emploi des femmes, en particulier des femmes immigrantes;
- le travail à temps partiel chez les femmes : fréquence et conséquences sur le revenu et les avantages à la retraite;
- les difficultés d'être chef de famille monoparentale;
- le taux élevé de pauvreté chez les femmes âgées et les mères seules;
- les femmes dans un rôle de leadership;
- la diversité au travail;
- la stabilité environnementale;
- la garde d'enfants
- l'accès à l'aide juridique;
- l'admissibilité à l'assurance-emploi;
- le besoin d'augmenter le salaire minimum;
- l'accès des femmes à l'aide juridique;
- le besoin de logements sociaux et de transport public sûrs et bon marché;
- les lacunes de l'aide sociale;
- les femmes entrepreneures;
- la garde d'enfant, les droits de visite, la pension alimentaire et les modifications connexes à la *Loi sur le divorce*;
- les effets de l'éducation des enfants et des responsabilités familiales sur l'indépendance financière des femmes;
- la sécurité alimentaire et sa nécessité;
- les sans-abri et leur besoin d'avoir accès à des logements sûrs et abordables;
- le logement des personnes âgées et leurs besoins en soins personnels;
- la discrimination et l'isolement associés à la pauvreté.

Violence faite aux femmes

- *le racisme;*
- la garde d'un enfant et le droit de visite dans les relations violentes;
- les droits des lesbiennes;
- la pornographie sur Internet;
- la prévention du crime et la sécurité des communautés;
- les conséquences de la législation en matière de harcèlement criminel;
- les limites des ordonnances de protection;
- le harcèlement et les mauvais traitements envers les jeunes filles et les femmes;
- les moyens de sensibiliser davantage le public aux problèmes de violence familiale et aux stratégies de prévention;
- les services d'hébergement pour femmes violentées, les maisons de deuxième étape et les centres de ressources;

Préoccupations des femmes des régions rurales et du Nord

- les possibilités d'accès à des soins complets de santé communautaire;
- le transport et l'accès aux services;
- le taux élevé d'analphabétisme chez les adultes;
- le besoin d'abris et de logements;

Promotion de l'égalité

- l'absence de financement fédéral pour les organismes visant à assurer l'égalité des femmes;
- le besoin de financement de base pour les organismes centrés sur les besoins des femmes;
- les stéréotypes sexuels;
- le besoin de créer un conseil consultatif autonome des femmes dans chaque province et territoire;
- la nécessité d'une analyse des politiques fondée sur l'égalité des sexes;
- les communautés axées sur les enfants et les jeunes;
- la manière de procéder pour que plus de femmes participent à la vie politique;
- la manière de faire pour que le vote des femmes compte;
- les changements proposés à la *Loi sur les Indiens*;
- la diversité parmi les femmes;
- le féminisme international et la biodiversité;
- les jeunes à risque élevé;
- les femmes francophones et la violence familiale;
- *la Convention des Nations-Unies sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes* - protocole facultatif;
- les pédophiles sur Internet;
- la participation des filles aux gangs;
- la culture de violence;
- l'exploitation sexuelle des enfants;
- la sensibilisation interculturelle aux mauvais traitements et à la violence familiale;
- l'intimidation;
- la violence dans les fréquentations;
- la traite des femmes et des jeunes filles;
- les femmes au Pakistan;
- l'égalité constitutionnelle;
- la violence familiale dans le domaine militaire.

- la détérioration de la santé globale des Autochtones, en particulier dans les régions éloignées et du Nord;
- les rôles multiples des agricultrices;
- les effets de la pauvreté sur les communautés rurales et du Nord.

- l'autonomie gouvernementale, la violence et l'égalité des femmes dans les communautés autochtones;
- la nécessité de rejoindre les femmes marginalisées;
- le transfert des responsabilités des services d'aide à l'enfance;
- la contribution des femmes autochtones à leurs communautés;
- l'expérience des femmes immigrantes et réfugiées;
- le langage sexuellement neutre des lois fédérales;
- la célébration de la Journée internationale des femmes;
- l'augmentation du nombre de femmes à des postes de responsabilité et de pouvoir;
- la nécessité d'une mise à jour de la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme.

Les présentatrices : Molly McCracken (à gauche) et la Dre Susan Prentice

II. Présentations au Conseil

Des personnes et des groupes de la communauté ont fait des présentations au Conseil sur une gamme de sujets touchant les femmes et leurs familles. Ces présentations, qui renseignent le Conseil sur les questions, les programmes et les recherches d'actualité, facilitent son rôle consultatif auprès du gouvernement. Voici une liste des sujets abordés et des personnes qui ont fait des présentations :

- Présentations sur les femmes en santé et les communautés en santé, permettant de fournir des renseignements et des programmes aux femmes des régions du Sud-Est, présentation de Mme Marcelle Falk, coordonnatrice de projet; présentation sur le programme *Quests*, qui aide les jeunes de 15 à 24 ans, présentation de Penny Roy, coordonnatrice;
- Visite du centre de services bilingues et du Coin Santé à Saint-Pierre-Jolys;
- Présentations des vidéos : *Banging Down the Door: Women and the Economy*, produite par le *United Nations Platform for Action Committee (UNPAC)*, une ressource informationnelle sur le travail rémunéré et non rémunéré des femmes au sein de notre économie; *Killing Us Softly 111: Advertising's Image of Women*, mettant en relief la première étude importante entreprise par Mme Jean Kilbourne sur les changements au cours des vingt dernières années et les mesures prises pour combattre les images dégradantes des femmes dans les médias; et le Forum social mondial 2003 au Brésil, présentation de Mme Gisèle Saurette Roch;
- La réunion générale semestrielle du Provincial Council of Women of Manitoba et l'atelier : *A House is Not a Home – the Impact of Housing and Homelessness on the Lives of Women;*
- L'atelier de l'University Women's Club : *Coming Together: Dialogue for Change* au Kekinan Centre;
- Une présentation au sujet des femmes pakistanaises, de Mme Barbara Toews;
- Une présentation et une discussion offertes par la Dre Susan Prentice et Mme Molly McCracken, du Winnipeg Project de la Child Care Coalition of Manitoba, et par Mme Jackie Anderson, directrice de site, du programme Honouring the Spirit of Our Little Sisters.

III. Questions prioritaires

Au cours du dernier exercice, le Conseil a mis l'accent sur les sujets suivants :

- **Santé et bien-être des femmes**
- **Sécurité économique des femmes**
- **Garde d'enfants**
- **Violence faite aux filles et aux femmes**
- **Femmes ayant des démêlés avec la justice**

IV. Actions et recommandations du Conseil

À la suite des recherches et des interactions du Conseil avec la communauté, les questions d'intérêt pour les femmes ont été déterminées puis abordées lors de séances d'information au niveau ministériel; elles ont aussi fait l'objet de recommandations soumises au gouvernement du Manitoba. Les autres actions clés entreprises par le Conseil comprennent la création de partenariats stratégiques dans la communauté pour collaborer sur des sujets d'intérêt commun et la rédaction de lettres exprimant des préoccupations, des félicitations ou un appui. Voici un aperçu de certaines actions et recommandations :

Réunion participative à Brandon : (de g. à d.) Bonnie Hoffer Steiman, Rae Smith, Esther Fyk, Gerri Thorsteinson, Barb Toews et Margaret Platte.

- Des notes documentaires à l'intention de la ministre ont été rédigées sur trois sujets prioritaires : **les facteurs socioéconomiques**, par exemple, l'égalité constitutionnelle des femmes, la Commission royale d'enquête sur la situation de la femme au Canada : *Looking Back – Looking Forward*, les femmes autochtones et la *Loi sur la gouvernance des Premières nations*, la diversité dans les milieux de travail, les modifications proposées à la *Loi sur le divorce* (projet de loi C-22), les jeunes de la rue, les rapports sociaux entre les sexes, la gestion des ressources hydriques et les séances d'information mensuelles de M^me^ Nancy Allan, ministre déléguée à la Situation de la femme; **la santé et le bien-être des femmes**, par exemple, trouver un équilibre entre la vie professionnelle et personnelle, la réforme de la santé, l'ostéoporose, les caries chez les jeunes enfants, l'accès aux soins de santé comme déterminant caché de la santé, la prévention du VIH/sida chez les femmes de plus de 40 ans, le droit à l'avortement au Canada, les troubles de l'alimentation, les rapports sociaux entre les sexes et la planification sanitaire, et une séance d'information ministérielle préliminaire du ministre

délégué à la Vie saine, M. Jim Rondeau; et **la violence envers les filles et les femmes**, par exemple, l'exploitation sexuelle des enfants et des jeunes et une séance d'information ministérielle préliminaire du ministre de la Justice, M. Gord Mackintosh.

- Quelques-uns des partenariats communautaires du Conseil comprenaient : présider divers organismes, notamment la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux de la situation de la femme; participer au comité du déjeuner de collecte de fonds du Fond d'action et d'éducation juridiques, au collectif du Manitoba pour la prévention du harcèlement et de la violence sexuelle dans les sports et les loisirs, au comité de sélection pour le *Winnipeg Citizens Hall of Fame*, au Comité de révision des règlements sur les garderies d'enfants; au Comité consultatif *Women, Poverty & Health Social Marketing Project*, au comité de direction d'*Urban Futures*, à l'initiative *Media Awareness* sur les jeunes exploités sexuellement, à la *Winnipeg Inner City Research Alliance* et au comité du Women's Forum on Social Justice.

- Le Conseil a communiqué avec le gouvernement concernant la stratégie *En avant, les années : Promotion des aînés du Manitoba*, la promulgation de la *Loi sur la Fondation Nellie McClung*, qui autorise la fondation à réunir des fonds en vue d'ériger une statue commémorative sur le terrain du Palais législatif afin de perpétuer la mémoire de Nelley McClung; le versement d'une subvention de 189 445 $ pour financer cinq projets qui permettront d'améliorer l'accès aux services et aux installations communautaires qui contribuent au bien-être des femmes et de leurs familles; la présentation de la *Loi modifiant la Loi sur la violence familiale et la protection, la prévention et l'indemnisation en matière de harcèlement criminel* et six nouvelles modifications proposées à la *Loi visant à faciliter la perception des paiements alimentaires* afin de garantir que les parents contribuent au bien-être de leurs enfants en respectant leurs obligations financières envers eux.

- Le Conseil a pressé le gouvernement d'examiner des questions telles que les conditions de détention insuffisantes, le besoin de services au Portage Correctional Centre for Women et la date de fermeture de celui-ci; la proposition de la Women's Health Clinic Inc. de fournir des services d'avortement confidentiels et opportuns communautaires grâce à une clinique auxiliaire; la persécution des praticiens Falun Gong à Chengdu City, en Chine, ville jumelée de Winnipeg; la fermeture du centre *Resources for Women*, dirigé par *New Directions for Children, Youth, Adults and Families*; la cessation des cours prénatals à plusieurs hôpitaux et le besoin de faire en sorte que les médias prennent connaissance de la manière dont ils favorisent l'utilisation d'un langage inapproprié, ce qui contribue à déformer la perception et la compréhension du public relativement à l'exploitation sexuelle des enfants et des jeunes.

V. Réalisations importantes

- ***Participation au forum sur la justice sociale des femmes***, en collaboration avec le Conseil national de prévention du crime, la Condition féminine Canada, Santé Canada et le Programme de promotion des femmes autochtones – Patrimoine canadien (premier partenariat d'une telle ampleur). Le forum a réuni des organismes féminins et des commanditaires pour discuter du financement et des sujets touchant la justice sociale des femmes dans une perspective d'élaboration de politiques.

- ***Présidence de la Coalition des conseils provinciaux et territoriaux de la situation de la femme***, qui a été créée en 1995 afin d'offrir la possibilité de formuler des actions stratégiques sur des sujets de préoccupation pour les femmes par suite de la cessation, la même année, du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme.

- ***Troisième impression de la sixième édition*** de la publication du Conseil : *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales*, en partenariat avec Enfants en santé Manitoba, le Programme d'aide communautaire de la Direction de l'aide aux familles et aux communautés, Services à l'enfant et à la famille, Services à la famille et Logement Manitoba, la section Population en santé de Santé Manitoba, et la Direction générale de la condition féminine du Manitoba. Le guide a été traduit en français et est également publié en ligne sur le site du Conseil (pour la première fois).

- ***Entretien du site Web interactif du Conseil*** (www.mwac.mb.ca), qui a reçu 20 919 visites (en moyenne 98 par jour) de 11 224 visiteurs différents du 1er septembre 2003 au 31 mars 2004. Les visiteurs du site Web trouveront la publication *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales*, des renseignements destinés aux femmes et à leurs familles, de l'information sur les événements futurs et des liens vers d'autres organismes féminins.

- ***Organisation et animation de tables rondes et de rencontres de partage de ressources,*** entre 38 prestataires de services, organismes de femmes et du gouvernement, à propos de la prévention de la violence ainsi que des programmes et des services pour les filles et les jeunes femmes. Le nombre de participants a doublé depuis le début, il y a quatre ans, et ne cesse d'augmenter.

- ***Participation à la reconnaissance de plusieurs femmes et organismes exemplaires*** pour leur travail communautaire en mettant en candidature, en appuyant les mises en candidature ou en félicitant officiellement les lauréates et les organismes lauréats de diverses distinctions, par exemple : Ordre du Canada, Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne », Ordre du Manitoba, mention Femme de distinction décernée par le YMCA-YWCA, prix *Heroes of Mental Health*, prix 2003 de la Fondation commémorative Helen Betty Osborne, prix *Development for Women Distinguished Alumni Award* de l'Université du Manitoba, prix manitobain 2003 du dévouement à la cause des droits de la personne, prix « services communautaires » de la Community Education Development Association of Winnipeg, prix de reconnaissance de l'association Soroptimist International of Winnipeg et prix *Ageless Heroes* d'Action-retraite Manitoba.

- ***Organisation de séances d'information communautaires*** sur les sujets suivants d'intérêt pour les femmes : les nouvelles dispositions législatives sur la propriété pour les conjoints de fait, comment trouver un équilibre dans la vie, le besoin d'offrir des logements sûrs, stables et abordables aux femmes, l'égalité constitutionnelle des femmes, l'ostéoporose, la planification sanitaire et en matière d'égalité des sexes, la diversité dans les milieux de travail et la réforme de la santé.

- ***Organisation du Déjeuner du nouveau jour, la cérémonie commémorative annuelle*** du massacre de la Polytechnique à Montréal. Plus de 150 personnes y ont participé.

- ***Poursuite de l'amélioration des capacités du Conseil en matière de réseautage, de rôle consultatif et de participation aux activités communautaires*** d'intérêt pour les femmes et leurs familles.

Engagement communautaire

I. Liaison

Le Conseil a travaillé avec plus de 700 groupes de femmes, organismes communautaires et gouvernementaux et prestataires de services pertinents. Il a maintenu des liens avec tous ces groupes et leur a offert des services d'appui.

II. Services d'appui à la communauté

- ***Bibliothèque centralisée de ressources communautaires***. Le Conseil a continué d'offrir à la population un inventaire professionnellement répertorié de ressources pertinentes sur les questions relatives aux femmes, ainsi que l'accès à Internet à des fins de recherche.
- ***Services d'appui à la communauté***. Le Conseil a continué d'offrir gratuitement aux groupes de femmes à but non lucratif et aux membres de la communauté de l'aide sur place sous la forme des services suivants : photocopie et télécopie, envoi postal, accès aux ordinateurs et à l'Internet.
- ***Renseignements et recommandations pour la communauté***. Le Conseil a appuyé des centaines de femmes qui ont communiqué avec le bureau, par courriel ou téléphone, à propos de questions personnelles. Il leur a offert des renseignements appropriés et les a dirigées vers les bonnes ressources afin de faciliter la résolution de leurs problèmes.
- ***Liste hebdomadaire des prochains événements communautaires***. Le Conseil a compilé un calendrier des activités et d'autres données d'intérêt pour les femmes. En plus d'afficher ces renseignements sur son site Web, il les a envoyés par courriel ou télécopieur à plus de 585 groupes et personnes intéressées.
- ***Parrainage d'événements communautaires***. Le Conseil a continué d'offrir un parrainage limité aux événements organisés dans la communauté.
- ***Participation à la communauté***. Le Conseil a appuyé des activités communautaires pertinentes par sa présence ou sa participation à plus de 200 événements, conférences et réunions communautaires, y compris de nombreuses activités de collecte de fonds, journées portes ouvertes et assemblées générales annuelles organisées par des groupes de femmes, et cérémonies de remise de prix communautaires.
- ***Amélioration du site Web interactif.*** Le site permet de soumettre une demande de renseignements et de recevoir une réponse par courriel; il fournit aussi des liens vers les sites suggérés dans la version électronique de *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales*. Il a de plus accru le rôle du Conseil en matière de diffusion d'informations à la communauté.

III. Reconnaissance des réalisations des femmes

Le Conseil a nommé ou appuyé des femmes et des organismes exemplaires pour les prix suivants :

- prix *Heroes of Mental Health*;
- prix *Ageless Heroes* d'Action-retraite Manitoba;

- Prix du Gouverneur général en commémoration de l'affaire « personne »;
- mention Femme de distinction décernée par le YMCA-YWCA.

Orientations futures

Chaque année, le Conseil précise les sujets de préoccupation prioritaires des femmes et des familles durant une séance de planification stratégique pour déterminer un plan d'action annuel. En 2003-2004, il a continué à se pencher sur la sécurité économique, la santé et le bien-être des femmes, les liens avec les communautés, les contacts avec les femmes des communautés rurales et du Nord, les femmes ayant des démêlés avec la loi, les services de garde et la violence faite aux femmes et aux filles. Le Conseil continuera de mettre l'accent sur ces sujets prioritaires. Ses autres priorités seront de fournir des avis au gouvernement sur les sujets de préoccupation des femmes, d'offrir de l'aide et des renseignements à la communauté, et de poursuivre la distribution de la publication *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales.*

Publications

Au cours des années, le Conseil a produit divers rapports et mémoires sur une gamme de sujets de préoccupation pour les femmes. Les publications imprimées avant 1995 peuvent être obtenues en appelant au bureau du Conseil, au 945-6281 (sans frais 1 800 282-8069, poste 6281). Les publications plus récentes énumérées ci-dessous y sont disponibles gratuitement.

Rapports :

- Rapports annuels : de septembre 1996 au septembre 2003

Dossiers et mémoires :

- Mémoire soumis au Comité parlementaire chargé de l'examen de la *Loi sur l'équité en matière d'emploi* du Comité permanent du développement des ressources humaines et au Sous-comité de la condition des personnes handicapées à Ottawa, le 21 février 2002
- *Toward a Gender-Based Analysis of Canada Pension Plan Reform*, Mémoire soumis au Secrétariat du Régime de pensions du Canada, le 30 mai 1996
- Mémoire soumis à la Commission d'étude sur la revue de la justice civile, le 6 mai 1996

Autres :

- *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales* – Sixième édition – Deuxième impression, mars 2004
- Conseil consultatif des femmes du Manitoba, *Giving Voice To Women's Concerns: Brochure on the Advisory Council, mars 2002*

- *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales* – deuxième édition (version révisée de *Just Me & the Kids*), mars 1994
- *Damsels in Distress: A Manitoba Sequel*, novembre 1993, rapport de la conférence du Conseil sur les stratégies visant à faire prendre conscience aux jeunes femmes de leur pouvoir
- *Take that seat!: A guide for women who want to be appointed to boards, agencies and commissions*, août 1992
- *Just Me & the Kids: A Handbook for One-Parent Families*, mars 1992

Le personnel du Conseil

Sue Barnsley

Norma Ciglar

Gerri Thorsteinson

Lynda Saelens

États financiers 2003 – 2004

SALAIRES	
Gestion	68 466
Spécialiste - technique	41 350
Soutien administratif	70 748
Frais des avantages sociaux	19 776
Total des salaires	**200 340 $**
AUTRES DÉPENSES	
Services du personnel	17 556
Transport	6 917
Communications	29 173
Fournitures et services	13 114
Impression de Quand on est parent unique	31 113
Enfants en santé Manitoba	(20 000) *
Santé Manitoba	(5 000) *
Services à la famille et Logement Manitoba	(2 000) *
Autres dépenses de fonctionnement	23 991
Total des autres dépenses	**94 864 $**
TOTAL DES DÉPENSES	**295 204 $**

* Contribution à la troisième impression de la sixième édition de la publication du Conseil : *Quand on est parent unique : Guide pour les familles monoparentales.*